

677100-2026 - Състезателна процедура

Швейцария – Инженерни услуги в строителството – ESP Ausserholligen, Gesamtleiter, Ladenwandgut

OJ S 190/2026 01/10/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

Електронна поща: beschaffungswesen@bern.ch

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: ESP Ausserholligen, Gesamtleiter, Ladenwandgut

Описание: Vorgeschichte Ladenwandgut Das Gebiet des Ladenwandguts wird seit dem 20. Jahrhundert als Kleingartenareal genutzt. Die ursprüngliche Ausdehnung der Gartenparzellen umfasste das gesamte Gebiet zwischen dem Stöckacker-Quartier und der Gleisspange Steigerhubel. Im Jahr 2019 wurde ein arealübergreifendes Nutzungs- und Entwicklungskonzept (NEK) zum Freiraum Ausserholligen Mitte erarbeitet. Dabei wurde explizit auch für die Familiengartenanlage Ladenwandgut und den Ladenwandweg ein Konzept erarbeitet. Im Zusammenhang mit der benachbarten Arealentwicklung vom ewb/BLS-Areal sind unterschiedliche neue Freiräume, wie zum Beispiel ein neuer Quartierpark geplant und müssen mit den vorgesehenen Flächen im Ladenwandgut koordiniert werden. Teilweise müssen Flächen für die Bewilligungsfähigkeit des Areals ewb/BLS auf den Grundstücken des Ladenwandguts nachgewiesen werden. Das Areal Ladenwandgut ist Teil der ÜO «Areal Stöckackerstrasse 33 – Ladenwandgut». In deren Erstellung wurden in einem ersten Schritt die «harten» Rahmenbedingungen wie beispielsweise Erschliessungskorridore, Spielflächen und Nachweisflächen festgehalten. Weitere Rahmenbedingungen sind im Richtplan Ausserholligen festgehalten: <https://www.bern.ch/themen/planen-und-bauen/stadtentwicklung/stadtentwicklungsprojekte/esp-planungen/esp-ausserholligen/richtplan-esp-ausserholligen> <<https://www.bern.ch/themen/planen-und-bauen/stadtentwicklung/stadtentwicklungsprojekte/esp-planungen/esp-ausserholligen/richtplan-esp-ausserholligen>> Weitere Informationen gemäss Pflichtenheft.

Идентификатор на процедурата: 343d0b78-7688-4de6-a742-9f083898c3b2

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71300000 Инженерни услуги в строителството

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Bern

Пощенски код: 3011

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

2.1.4. **Обща информация**

Допълнителна информация: Sonstige Anforderungen Zustelldomizil: Alle Anbietenden mit Sitz im Ausland haben ein Zustelldomizil in der Schweiz anzugeben, an welches Verfügungen im Rahmen dieses Vergabeverfahrens per Briefpost zugestellt werden können. Vorbehalt: Vorbehalt: Eine Auftragserteilung erfolgt vorbehältlich der Erteilung der Kreditbewilligung. Verhandlungen: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Verhandlungen bleiben vorbehalten.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

2.1.6. **Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. **Обособена позиция**

5.1. **Обособена позиция: LOT-0000**

Заглавие: ESP Ausserholligen, Gesamtleiter, Ladenwandgut

Описание: Vorgeschichte Ladenwandgut Das Gebiet des Ladenwandguts wird seit dem 20. Jahrhundert als Kleingartenareal genutzt. Die ursprüngliche Ausdehnung der Gartenparzellen umfasste das gesamte Gebiet zwischen dem Stöckacker-Quartier und der Gleisspange Steigerhubel. Im Jahr 2019 wurde ein arealübergreifendes Nutzungs- und Entwicklungskonzept (NEK) zum Freiraum Ausserholligen Mitte erarbeitet. Dabei wurde explizit auch für die Familiengartenanlage Ladenwandgut und den Ladenwandweg ein Konzept erarbeitet. Im Zusammenhang mit der benachbarten Arealentwicklung vom ewb/BLS-Areal sind unterschiedliche neue Freiräume, wie zum Beispiel ein neuer Quartierpark geplant und müssen mit den vorgesehenen Flächen im Ladenwandgut koordiniert werden. Teilweise müssen Flächen für die Bewilligungsfähigkeit des Areals ewb/BLS auf den Grundstücken des Ladenwandguts nachgewiesen werden. Das Areal Ladenwandgut ist Teil der ÜO «Areal Stöckackerstrasse 33 – Ladenwandgut». In deren Erstellung wurden in einem ersten Schritt die «harten» Rahmenbedingungen wie beispielsweise Erschliessungskorridore, Spielflächen und Nachweisflächen festgehalten. Weitere Rahmenbedingungen sind im Richtplan Ausserholligen festgehalten: <https://www.bern.ch/themen/planen-und-bauen/stadtentwicklung/stadtentwicklungsprojekte/esp-planungen/esp-ausserholligen/richtplan-esp-ausserholligen> <<https://www.bern.ch/themen/planen-und-bauen/stadtentwicklung/stadtentwicklungsprojekte/esp-planungen/esp-ausserholligen/richtplan-esp-ausserholligen>> Weitere Informationen gemäss Pflichtenheft.

5.1.1. **Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71300000 Инженерни услуги в строителството

Допълнителна класификация (срв): 71240000 Архитектурни и инженерни услуги по изготвяне на планове и чертежи, 71310000 Консултантски инженерни и строителни услуги

Варианти:

Описание на опциите: Gemäss Pflichtenheft Punkt 28. Optionen für zusätzliche Leistungen

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Bern

Пощенски код: 3011

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 22/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/03/2032

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Zuschlagskriterien

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно: Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Die Angebote sind innerhalb der Frist bei der Fachstelle Beschaffungswesen einzureichen (Abgabe oder A-Post, Stempel einer offiziellen Poststelle, firmeneigene Frankiermaschinen werden nicht anerkannt). Die Offerten inkl. digitalem Angebot auf USB-Stick, sind im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift "ESP Ausserholligen, Gesamtleiter, Ladenwandgut" und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen» einzure

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 17/11/2026 17:00:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 270 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Fachstelle Beschaffungswesen

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

Регистрационен номер: 42b13af2-fda3-4cfc-b1d6-c5bd03bd92ef

Пощенски адрес: Bundesgasse 33

Град: Bern

Пощенски код: 3011

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: beschaffungswesen@bern.ch

Телефон: +41313217314

Интернет адрес: <https://www.bern.ch/wirtschaft/beschaffung>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Bundesverwaltungsgericht

Регистрационен номер: BVGER

Пощенски адрес: Postfach

Град: St. Gallen

Пощенски код: 9023

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)

Държава: Швейцария

Електронна поща: info@bvger.admin.ch

Телефон: +41584652626

Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Simap.ch

Регистрационен номер: CH001

Пощенски адрес: Holzikofenweg 36

Град: Bern

Пощенски код: 3003

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: support@simap.ch

Телефон: +41584646388

Интернет адрес: <https://www.simap.ch>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 27113b91-3eb4-4c33-9395-05dd0d7279a1 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 30/09/2026 02:25:55 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 677100-2026

Номер на броя на ОВ S: 190/2026

Дата на публикуване: 01/10/2026